



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società  
**CLUB 1** **Paradiso Tigers I** **1L**  
**CLUB 2** **Zofingen Black Panthers** **1L**

Lieu / Ort **Paradiso** Date / Datum **11.09.2022**  
 Location / Luogo Date / Data  
 Start / Beginn **14:00** End / Ende **16:16**  
 Début / Inizio Fin / Fine Match Number / Index **CB77**  
 Spiel-Nr / Indice di gara  
 Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole  
 Tournament / Turnier Cup / Pokal  
 Tournoi / Torneo Coupe / Coppa  
 Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer  
 Autre / Altro Spettateurs / Spettatori **100**

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name Forename / Vorname  
 No Lic. / Tess. Prénom / Nome Signature / Firma  
 Unterschrift  
 Time Keeper Chronométrateur **215517** **DONATI Chiara**  
 Official scorer Marqueur **215201** **DEKOVIC Magdalena**  
 Referee 1 Arbitre 1 **9214** **BATTAGLIA Diego**  
 Referee 2 Arbitre 2 **9704** **RIEDI Robin**  
 Tech. Director Directeur tech.

1 Paradiso Tigers I				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
87	C	DELLA SANTA Marco	202574	27:53	17		1					07:58	17	2	09:19	H
62	A	CLOETTA Marco	30202	34:25	17		2					13:56	87	2	15:56	V1
74	G	RIMOLDI Livio	97124	56:27	87	8	3					16:37	24	2	18:37	B1
90	G	SWIDERSKI Jan	218942	56:59	13	9	4					17:36	21	2	19:36	H
24		ORTOLANO Kilian	222602									32:54	87	2	34:54	G1
19		GODENZI Raffaele	97212									33:58	87	2	35:58	B1
8		MAGYAR Etienne	207472									34:54	87	2	36:54	V1
9		PAVAN Pascal	207475									59:58	8	2	60:00	C1
13		FASSORA Federico	202556													
17		FRISBERG Patrick	205174													
21		BARRAY Daniel	201211													
				<b>TOTAL</b>												
				<b>TIME OUT</b>				<b>X X X</b>				<b>TOTAL</b>				
				<b>COACH</b>								<b>16 min</b>				
				<b>Signature</b>												
				<b>20543</b>												
				<b>RICCI Renzo</b>												

2 Zofingen Black Panthers				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
96	C	HÄFLIGER Matthias	202252	09:19	9	27	1					13:56	4	2	15:56	E
4	A	KELLER Dale	206052	24:28	23	10	2					34:25	27	2	34:25	U
31	G	ZETSCHKE Andreas	202270	27:06	23	10	3									
	G			49:09	9		4									
77		SCHAFFHAUSER Robin	202197	59:11	23	10	5									
33		BEUTLER Dario	203083	59:58	9		6									
27		WÄLTI Thomas	209031													
90		KIEFER Markus	80064													
10		LOHRI Roger	205161													
23		BIERI Oliver	80015													
9		SCHÜRCH Lucas	210086													
13		SCHÜRCH Niklas	214194													
44		SCHÄR Roger	202198													
				<b>TOTAL</b>												
				<b>COACH</b>								<b>4 min</b>				
				<b>Signature</b>												
				<b>9040</b>												
				<b>HUMBEL Pascal</b>												
				<b>TIME OUT</b>				<b>X</b>								

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	1	4	6
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Zofingen Black Panthers</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Pról. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.				